

**25.04.2009**

**Compte-rendu de  
l'Assemblée Générale de la FECTU  
le 21 mars 2009 à Villers sous Chalamont**

**Durée:** de 10.00 à 12.30 h et de 14.00 à 17.00 h

**présents:**

IGZ: Reinhard Scharnhölz, Peter Herold, Erhard Schroll  
HIPPOTESE: Jean-Louis Cannelle, Hervé Jourdain, Deny Fady, Christian Deiber, Didier Mahillon, Beat Fontana e.a.  
CIVAM: Luc Maes  
BRITISH HORSE LOGGERS: Doug Joiner  
PSUiPKR: Stanislaw Baraniok, Grazyna Polak, Milena Wieczorek, Anna Bartog  
EQUiTERRA: Luc Delas, Alain Bahuchet, Estelle Mylle  
IDAC: Pit Schlechter  
SCHHA: Carl Boyde, Jane Wordsworth  
CHEVAL ET FORET: Bruno Vermeiren

**excusés:**

SKOGSHÄSTEN  
FORENINGEN ARBEIDSHESTEN  
AP3C  
TRAITS DE GENIE  
CECD  
JUT EN AER

**invités:**

HARAS NATIONAUX: Marion Lhote, déléguée nationale Traits  
IG-ARBEITSPFERDE SCHWEIZ: Stéphanie Hopkins, Karl Honegger  
NOI E IL CAVALLO: Albano Moscardo  
EQUIVALLÉE: Vincent Poyet

**1. Bienvenue de la part de l'association organisatrice**

En sa fonction de président de l'association HIPPOTESE Jean-Louis Cannelle souhaite la bienvenue aux participants. Selon lui, se rencontrer régulièrement est une bonne chose, mais cela ne suffit pas, l'objectif le plus important est de faire avancer la traction animale dans un monde où elle est toujours en régression. Il faudra s'efforcer à convaincre l'Union Européenne qu'il faut encourager l'utilisation moderne des animaux de trait, surtout par des subventions dans le domaine de la recherche. Il annonce une troisième édition de la *Route des Vins et du Comté* pour 2010 et un projet "Énergie Animale" avec les Suisses.

**2. Allocution et rapport du président**

Pit Schlechter remercie HIPPOTESE pour l'organisation de l'AG et du programme du week-end, en soulignant qu' HIPPOTESE est une des associations qui, depuis le début de la renaissance de l'utilisation des chevaux de trait dans les années 1980, ne cesse de s'engager dans le domaine de la traction animale.

Depuis la dernière AG à Lennestadt (D) le 15 mars 2008 la FECTU est intervenu ou a été représentée à maintes reprises:

- 5 avril: présentation à Marbach (D) de la FECTU et de la situation actuelle du Cheval de Trait en Europe. Exposé par P.S.
- 10 juillet: P.S. et Reinhard Scharnhölz participent à la journée de démonstration de débardage "Seeing is believing", organisée au Cornwall par les BRITISH HORSE LOGGERS sur demande du Prince Charles, que les représentants de la FECTU ont l'occasion de rencontrer pour un échange de vue.
- 4 et 5 septembre: aux Universités d'été organisées à Beauvais par EQUITERRA , P.S. intervient au sujet de la "traction animale en Europe" et au sujet de la bienveillance des animaux.
- 18 – 21 septembre: à la Route du Poisson organisée par l'AP3C la FECTU est représentée dans le Grand Jury par son président
- 27 et 28 septembre: la FECTU, l'IGZ et HIPPOTESE interviennent lors du colloque sur l'utilisation des chevaux dans l'agriculture moderne, organisé par le PSUiPKR à Szreniava en Pologne.
- début octobre: P.S. participe au colloque sur la défense de la petite agriculture et la souveraineté alimentaire, spécialement dans les pays du Sud. La FECTU et quelques associations affiliées signent l'appel aux futurs membres du Parlement Européen de s'engager dans le sens du colloque.
- 25 et 26 octobre: Jean-Louis Cannelle représente la FECTU au 6e congrès des Chevaux territoriaux à Trouville-sur-mer
- au Luxembourg, en automne/hiver: 4e stage découverte d'une semaine pour une classe d'ouvriers forestiers du Lycée agricole d'Ettelbruck (L) – P.S. contribue à la publication d'un calendrier "Chevaux de travail" édité par l'Administration des Eaux et Forêts du Luxembourg. - La FECTU devient partenaire consultant dans un projet INTERREG entre la France, la Belgique et le Luxembourg sur l'utilisation du cheval dans le débardage et dans les zones urbaines et périurbaines.
- depuis début 2009: reprise, grâce à Marion Lhote des Haras Nationaux, des discussions sur les Routes Itinérantes Européennes, débats auxquels la FECTU participe dès le début en 2005.

La situation financière est saine, les dépenses ont été très modestes et des réserves suffisantes devraient permettre à l'avenir d'investir dans différents domaines.( voir. budget prévisionnel)

Les rapports de certaines associations affiliées n'arrivent pas comme on pourrait le souhaiter, alors que d'autres sont très consciencieuses à ce niveau.

Des difficultés d'organisation ou de communication sont signalées de la part de l'association norvégienne ARBEIDSHESTEN et de TRAITS DE GENIE, sans que l'adhésion à la FECTU ne soit mise en question.

Si la FECTU n'a pas admis de nouveau membre en 2008, on constate d'un autre côté un intérêt croissant de la part d'associations et de structures comme p.ex. l'IG-ARBEITSPFERDE SCHWEIZ ( Suisse) et NOI E IL CAVALLO (Italie) qui se sont déplacées pour participer à l'AG. (voir aussi sous 7.8)

En général, la FECTU fait des progrès, mais il faudrait pouvoir avancer plus rapidement.

Le président tient à remercier tous ceux qui ont contribué aux travaux de la fédération et notamment ses collègues au Conseil d'administration, R. Scharnhölz et Jean-Louis Cannelle.

### 3. Rapport du trésorier et décharge du conseil d'administration

Le rapport du trésorier avait été diffusé aux associations membres avant l'Assemblée Générale. Après avoir contrôlé la bonne gestion des finances les réviseurs de caisse Erhard Schroll et Doug Joiner (remplaçant Manu de Meulenaer, excusé) proposent à l'AG d'approuver le bilan de l'exercice 2008 et de décharger le Conseil d'Administration, ce qui est fait par unanimité.

### 4. Désignation des réviseurs de caisse pour l'exercice 2009

Erhard Schroll et Doug Joiner sont prêts à assumer la fonction de réviseurs de caisse pour l'exercice 2009 et sont nommés en cette qualité par l'AG.

### 5. Elections au Conseil d'Administration.

Selon les statuts et la décision de l'AG 2008 concernant le nombre des administrateurs pour les trois ans à venir l'Assemblée Générale est appelée à voter pour remplacer les trois membres du Conseil d'Administration. Trois candidatures sont dé posées.

Jean-Louis Cannelle ( pour HIPPOTESE) aimerait bien continuer à faire avancer au niveau international la promotion et la défense de l'énergie animale et il est prêt à s'investir dans cette optique à la FECTU. Luc Delas (Equiterra) et Luc Maes (CIVAM) demandent à Jean-Louis de représenter aussi les autres associations françaises à ce niveau.

Reinhard Scharnhölz (IGZ) lui aussi désire continuer son travail au niveau allemand et européen, il se dit persuadé que la FECTU a un avenir prometteur.

Pit Schlechter affirme avoir plein de raisons pour continuer son travail à la FECTU, une raison décisive étant le fait que l'évolution de la FECTU a abouti à une situation, où son président actuel serait très difficile à remplacer, ce qui, selon lui, pourrait poser un jour de graves problèmes.

Sous la direction de Luc Delas l'AG procède au vote qui finit par l'élection à l'unanimité des trois candidats.

### 6. La voix des membres: projets, propositions, demandes ...

Ce point a été reporté au lendemain matin, dimanche 22 mars.

### 7. Projets FECTU

#### **7.1. FECTU Site Internet**

La traduction du site FECTU en polonais vient d'être entamée. Il faudra voir si les Suédois sont d'avis qu'il faut une traduction suédoise aussi.

L'AG est d'accord pour mettre le texte "*Les animaux de travail – un avenir qui a fait ses preuves*" sur le site de la FECTU, en ajoutant un passage sur l'aspect du tassement du sol (avantage des animaux vis-à-vis des tracteurs) et sur les avantages de l'utilisation de la traction animale dans les villes/communes.

Pit Schlechter rappelle qu'il y a différentes tendances parmi les sociétés de protection des animaux, en résumé celles qui protègent les animaux innocents contre la méchanceté des hommes et celles qui cherchent à améliorer le bien-être des animaux au profit des hommes qui les utilisent. Il propose de mettre sur le site FECTU des liens vers ces derniers en leur demandant de mettre sur leur site un lien vers la FECTU.

Deny Fady fait remarquer que la notoriété d'un site n'est pas une fin en soi. Si le site n'est pas actualisé régulièrement, les visiteurs n'y reviennent plus. Il faut une mise à jour continue et des documents de référence.

L'AG se met d'accord sur la proposition suivante: Les associations seront invitées à envoyer au président leurs "dernières nouvelles", en deux langues. Ces informations seront diffusées sous forme de FECTU-INFO deux mois plus tard. De cette façon on pourra tester la procédure sur une base interne pendant un an. La décision de mettre ces informations sur le site sera prise sur la base de ces premières expériences.

Une autre proposition suggère que toutes les associations membres composent une fiche signalétique dans leur langue et en anglais. Ces fiches seraient intégrées au site de la FECTU. Pit Schlechter craint qu'il sera très difficile d'avoir ces fiches pour toutes les associations.

Deny Fady propose de se munir d'un système permettant une mise à jour automatique du site de la FECTU en ce qui concerne les nouveautés sur les sites des associations membres. Il veut poursuivre cette piste et fournir des informations plus détaillées.

Il est décidé d'indiquer, derrière les liens donnés sur le site de la FECTU, la/les langue(s) des sites repris.

## **7.2. Catalogue Charlie Pinney**

Sauf pour la PSUiPKR, les associations n'ont pas encore contribué d'adresses au Catalogue Charlie Pinney. Tel qu'il existe à ce jour, il est incomplet et pourrait contenir des erreurs. Pit Schlechter recommande donc de ne pas le diffuser en-dehors de la FECTU pour l'instant. Deny Fady remarque qu'un tel catalogue ne sera probablement jamais complet et qu'une garantie concernant la qualité des produits repris dans le catalogue ne pourra jamais être donnée par l'éditeur. Pit Schlechter propose de faire précéder le catalogue d'un référentiel qui permettra à l'utilisateur de juger lui-même de la qualité de ce qui lui est offert. Un tel référentiel très complet et très technique existe en Allemagne pour les véhicules attelés et pourrait servir d'exemple. HIPPOTESE propose de réaliser une adaptation du référentiel allemand.

Jean-Louis Cannelle annonce que France TRAIT pourrait disposer d'une somme importante (+/- 1500 euros) du FONDS EPERON pour la réalisation en 2009 d'un catalogue du matériel européen pour la traction animale. Il est décidé de proposer une rencontre à France TRAIT pour organiser les travaux en partenariat avec la FECTU.

## **7.3. Projet: banque de données bibliographiques**

Peter Herold (IGZ) présente le projet "Banque de données bibliographique". Dans le cadre d'une étude réalisée pour le compte du "Bundesamt für Naturschutz" sur l'utilisation moderne du cheval de trait dans le domaine de la protection de la nature, l'IGZ a acheté un programme performant permettant de gérer une bibliographie selon des critères scientifiques. (voir [www.citavi.com](http://www.citavi.com)) Cinq licences, permettant d'utiliser le programme, ont été achetées, dont deux sont à la disposition de la FECTU. Le programme dispose de multiples fonctions. Pour l'instant quelque 300 titres ont été repris. Un problème majeur reste celui des mots clés ( liste fermée, standardisée, avec traductions), sans lesquelles il deviendra extrêmement difficile de retrouver les titres qui intéressent parmi des centaines contenus dans la banque de données. Il faudra sans doute organiser une rencontre des personnes travaillant sur ce chantier.

## **7.4. Projet: les formations en Europe**

Le questionnaire concernant les formations longue durée pour utilisateurs professionnels d'animaux de travail a rapporté des données précises et exhaustives sur les formations en FRANCE ( Mirecourt et Montmorot) , en BELGIQUE , en GRANDE-BRETAGNE et en ALLEMAGNE. On attend encore les informations de la SUEDE. Pour l'instant le dossier contient quelque 80 pages.

## **7.5. Projet: appareil de mesure de traction**

Jean-Louis Cannelle annonce que le projet du dynamomètre réalisé par HIPPOTESE en partenariat avec l'Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers ENSAM de Cluny a bien évolué. Il a été présenté au Salon Internationale de l'Agriculture à Paris sous conditions réelles. L'appareil est capable de montrer l'effort instantané, l'effort maximum (sous forme de courbe), la puissance et la vitesse. Les mesures sont envoyées à un ordinateur par radio. L'appareil sera encore muni d'une caméra et mesurera aussi la fréquence cardiaque du cheval. Les expériences faites jusqu'à présent montrent que la force de traction d'un cheval sensé travailler dans le calme pendant des heures à 4 km/h se situe entre 50 et 60 kgf, ce qui confirme des résultats d'études faites au début du 20e siècle.

### 7.6. Projet: mesure des pressions des colliers

Doug Joiner (BHL) rapporte les résultats d'une étude réalisée par le bourrelier harnacheur connu Terry DAVIS (www.harnessaid.com) en partenariat avec l'université de Wolverhampton. Les pressions exercées par le collier (et la bricole) sur les épaules du cheval ont été mesurées à l'aide d'une couverture munie de capteurs posée entre le collier et les épaules du cheval. Les résultats sont affichés sous formes de zones colorées en fonction de l'intensité de la pression. Les expériences ont été réalisées avec 9 chevaux différents portant leur harnais habituel pour tirer un traîneau de 170 kg sur une chaume. Parmi les conclusions à tirer on peut signaler que les colliers rigides bien matelassés et fait sur mesure exercent les pressions les moins importantes et que la pression dépend aussi de l'angle de traction, la pression étant moins forte quand elle est horizontale (voiture) que quand elle est oblique (charrue). Les résultats détaillés sont disponibles e.a. sur une CD à 38 euros qu'on peut commander auprès de Terry Davis (harnessaid).

### 7.7. Financement/fonds européens

L'AG est invitée à se prononcer sur l'opportunité de demander de l'aide professionnelle pour chercher à décrocher des fonds européens pour les projets de la FECTU, sachant qu'un non initié n'a que très peu de chances pour réussir dans ce domaine. Luc Delas rappelle qu'il y a en principe deux possibilités. Recueillir de l'aide pour un projet précis ( ce qui ne fonctionne que si l'on a les bonnes relations politiques) ou bien chercher à intégrer son projet dans un des nombreux "programmes" proposés par l'Union Européenne. Pour ce faire il faut disposer d'une personne qui veille constamment sur les nouveaux programmes, afin d'identifier ceux qui permettront éventuellement d'intégrer un projet de la FECTU. Les délais de demande sont en général suffisants, pourvu qu'on soit informé à temps. Luc Delas propose de contacter un agent des chambres d'agriculture à Bruxelles, dans le but d'une rencontre, à laquelle on pourrait inviter un homologue allemand.

### 7.8. Contacts avec structures "partenaires" de la FECTU

La FECTU n'accepte comme membres que des associations dont les statuts sont déposés dans leur pays d'origine. Il serait toutefois dommage de ne pas entretenir des contacts avec des structures qui ne remplissent pas ces conditions tout en ayant les mêmes objectifs que la FECTU. Ce qui est le cas p.ex. du groupe NOI E IL CAVALLO en Italie, dont le représentant Albano Moscardo était un des tout premiers à s'engager pour un groupement européen de traction animale dans les années 90. Il est décidé d'intégrer, - du moins pour une année d'essai- ces structures dans le circuit de la FECTU ( échanges d'informations) sans qu'elles aient ni les droits ni les obligations d'un membre de la FECTU.

### 7.9. Sensibiliser/gagner la jeunesse

Manu de Meulenaer a travaillé sur un projet visant à la sensibilisation des jeunes pour l'utilisation des chevaux au travail. Comme il n'a pas pu participer à l'AG pour faire part de ses réflexions, ce sujet est reporté.

## 8. Fixation de la cotisation pour l'exercice 2010

La cotisation pour l'exercice 2009 avait été fixée à 100 euros lors de l'AG 2008 à Lennestadt.  
La cotisation pour l'exercice 2010 est fixée à 100 euros.

## 9. Admission du budget prévisionnel pour l'exercice 2009

L'Assemblée Générale vote, pour l'exercice 2009, le budget prévisionnel suivant, proposé par le Conseil d'Administration.

600 euros	frais de traduction
50 euros	bureautique
80 euros	cotisation site web
600 euros	gestion du site
1000 euros	référentiel matériel/Catalogue Charlie Pinney
70 euros	divers ( p.ex. cadeaux ...)

-----  
2.400 euros total

## 10. Divers

### **10.1. AG FECTU 2010**

Doug Joiner annonce que son association, les BRITISH HORSE LOGGERS, veut bien organiser l'AG de la FECTU en 2010 dans le Herefordshire, à 5 heures de route de Douvres et à 2 heures de train de Londres. Son invitation est acceptée à l'unanimité. L'association PSUiPKR annonce son intention de principe d'organiser une AG de la FECTU en Pologne.

**La date de l'AG 2010 de la FECTU est fixée au 20/21 mars 2010 dans le HEREFORDSHIRE (GB)**

### **10.2. Autres dates à retenir**

#### **2009:**

21 au 24 mai: Les Chevaux de Trait à Rambouillet (F) [www.trait-actif.org](http://www.trait-actif.org)

5 au 9 aout Mondial des Traits à Conty [www.mondialdestraits.com](http://www.mondialdestraits.com)

29/30 aout Detmold (D) PferdeStark 09 [www.pferdestark.de](http://www.pferdestark.de)

15 au 21 septembre Route des Vignobles de Bourgogne (F)

[www.chevaux-de-trait.eu/chevaux/route-bourgogne/infos.htm](http://www.chevaux-de-trait.eu/chevaux/route-bourgogne/infos.htm)

**2010:** Levier(F) 3e Route des Vins et du Comté

**2011:** Route Suisse ? ou Route du Poisson (F)

**2012:** 8/9 septembre : Great Windsor Park British Festival of the Working Horse

[www.britishfestivaloftheworkinghorse.com](http://www.britishfestivaloftheworkinghorse.com)

### **10.3. Proposition de mention: une agriculture sans OGM**

Suite à une campagne actuelle en Pologne contre les Organismes Génétiquement Modifiés (OGM) en agriculture, le Conseil d'Administration suggère à l'Assemblée Générale de se positionner vis-à-vis des OGM. Jean-Louis Cannelle soumet à l'AG une proposition de motion. Sous la forme présentée elle ne trouve pas l'accord de tous les participants, et il est décidé de procéder de la même façon que pour la prise de position vis-à-vis du bien-être des animaux. Un texte plus élaboré sera diffusé et pourra être discuté dans les associations membres avant d'être soumis au vote de l'AG 2010.

*Pit Schlechter*

*Merci à toutes celles et à tous ceux qui ont contribué au bon déroulement de l'AG et à la rédaction du compte-rendu, par leur travail de traduction, leurs remarques et leurs suggestions.*